

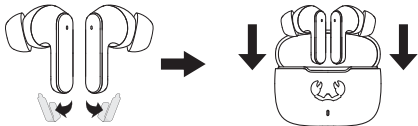


FRESH 'N REBEL

TRUE WIRELESS EARBUDS HYBRID ANC MANUAL

3ATW2100 v1 001





EN - ATTENTION: Before getting started, remove the safety covers from the earbuds and place the earbuds back in the charging case.

DE - ACHTUNG: Bevor du loslegst, entferne die Sicherheitsabdeckungen von den Ohrhörern und lege die Ohrhörer zurück in das Ladecase.

BG - ВНИМАНИЕ: Преди да започнете, отстранете предпазните капачки от слушалките и ги поставете обратно в кутията за зареждане.

CZ - UPOZORNĚNÍ: Než začnete, sejměte ze sluchátek bezpečnostní kryty a vložte je zpět do nabíjecího pouzdra.

ES - ATENCIÓN: Antes de comenzar, retira las cubiertas de seguridad de los auriculares y vuelve a colocar los auriculares en el estuche de carga.

FR - ATTENTION : Avant de commencer, retirez les couvercles de sécurité des écouteurs et remplacez-les dans le boîtier de recharge.

GR - ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν ξεκινήσετε, αφαιρέστε τα καλύμματα ασφαλείας από τα ακουστικά και τοποθετήστε τα ακουστικά ξανά στη θήκη φόρτισης.

HR - PAŽNJA: Prije nego što počnete, ukloni sigurnosne poklopce sa slušalice i vrati slušalice natrag u kućište za punjenje.

IT - ATTENZIONE: Prima di iniziare, rimuovi le coperture di sicurezza dagli auricolari e riponili nella custodia di ricarica.

NL - OPGELET: Voordat je begint, verwijder je de veiligheidskapjes van de oortjes en plaats je de oortjes terug in de oplaadbox.

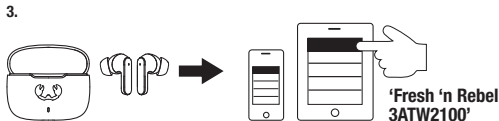
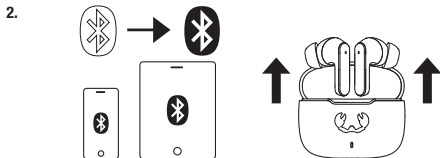
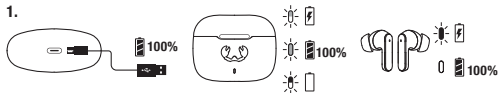
PL - UWAGA: Przed rozpoczęciem użytkowania zdejmij osłony zabezpieczające ze słuchawek dousznych i włóż je z powrotem do etui ładującego.

PT - ATENÇÃO: Avant de commencer, retirez les couvercles de sécurité des écouteurs et remplacez-les dans le boîtier de recharge.

RO - ATENȚIE: Înainte de a începe, scoateți capacele de siguranță de pe căști și puneți-le înapoi în carcasa de încărcare.

SI - POZOR: Preden začnete, odstranite varnostne pokrovice z ušesnih slušalk in jih postavite nazaj v polnilni etui.

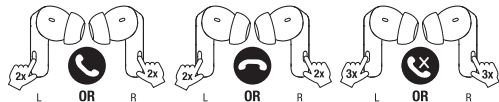
SK - POZOR: Skôr ako začnete, odstráňte zo slúchadiel bezpečnostné kryty a vložte ich späť do nabíjacieho puzdra.



Music



Call



ANC / Ambient / Standard mode

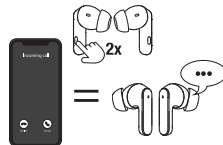


Voice Assistant

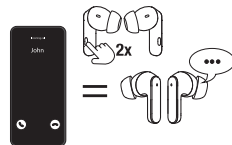
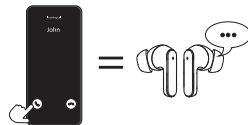


Pick up call on phone or earbuds

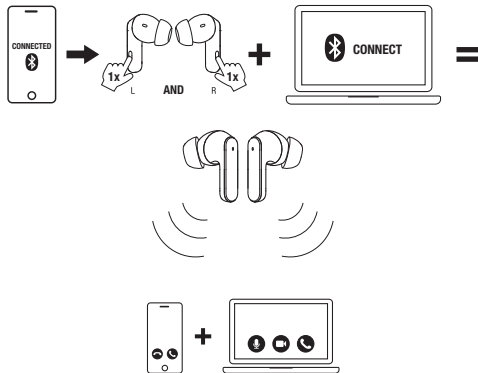
iPhone



Android



Multipoint Connection



EN Multipoint connection: Press the left and right button simultaneously to pair and connect a second device. You can switch playback between devices. Only one audio stream is active at the same time. Voice assistant is active on the last paired device. Make sure music is not playing while pairing devices.

DE Mehrpunktverbindung: Drücke gleichzeitig die linke und rechte Taste, um ein zweites Gerät zu koppeln und zu verbinden. Du kannst die Wiedergabe zwischen den Geräten umschalten. Es ist immer nur ein Audiostream aktiv. Die Sprachassistent ist auf dem zuletzt gekoppelten Gerät aktiviert. Stelle sicher, dass während der Gerätekopplung keine Musik abgespielt wird.

BG Многоточкова връзка: Натиснете левия и десния бутон едновременно, за да свържете второ устройство. Можете да превключвате възпроизвеждане между устройствата. Само един аудио поток е активен едновременно. Гласовият асистент е активен на последното свързано устройство. Уверете се, че музиката не се възпроизвежда, докато свързвате устройствата.

CZ Vícebodové připojení: Stiskněte současně levé a pravé tlačítko pro spárování a připojení druhého zařízení. Přehrávání můžete přepínat mezi zařízeními. Ve stejnou dobu je aktivní pouze jeden audio stream. Hlasový asistent je aktivní na posledním pářovaném zařízení. Ujistěte se,

že během párování zařízení se nepřehrává žádná hudba.

ES Conexión multipunto: Presiona el botón izquierdo y derecho simultáneamente para enlazar y conectar un segundo dispositivo. Puedes cambiar la reproducción entre dispositivos. Solo una secuencia de audio está activa al mismo tiempo. La asistencia de voz estará activa en el último dispositivo emparejado. Asegúrate de que no se esté reproduciendo música mientras se enlazan los dispositivos.

FR Connexion multipoints : Appuyez simultanément sur les boutons gauche et droit pour appairer et connecter un deuxième appareil. Vous pouvez passer d'un appareil à l'autre. Un seul flux audio à la fois est actif. L'assistant vocal est actif sur le dernier appareil appairé. Avant d'appairer des appareils, assurez-vous que la musique n'est pas en cours de lecture.

GR Σύνδεση πολλαπλών σημείων: Πατήστε ταυτόχρονα το αριστερό και το δεξί κουμπί για σύζευξη και σύνδεση μιας δεύτερης συσκευής. Μπορείτε να κάνετε εναλλαγή αναπαραγωγής μεταξύ συσκευών. Μόνο μία ροή ήχου είναι ενεργή ταυτόχρονα. Ο βοηθός φωνής είναι ενεργός στην τελευταία αντιστοιχισμένη συσκευή. Βεβαιωθείτε ότι δεν παίζει μουσική κατά τη σύζευξη συσκευών.

HR Povezivanje na više točaka: Pritisni lijevu i desnu tipku istovremeno za uparivanje i povezivanje drugog uređaja. Možeš prebacivati reprodukciju s jednog uređaja na drugi. Samo je jedan audio tok aktivan u isto vrijeme. Glasovni pomoćnik aktivan je na posljednjem uparenom uređaju. Pobrini se da glazba ne svira tijekom uparivanja uređaja.

IT Connessione multipoint: Premi il pulsante sull'auricolare destro e sinistro contemporaneamente per accoppiare e connettere un secondo dispositivo. Durante la riproduzione, puoi passare da un dispositivo all'altro. È attivo solo un flusso audio alla volta. L'assistente vocale è attivo sull'ultimo dispositivo accoppiato. Assicurati che la musica non sia in riproduzione mentre accoppi i dispositivi.

NL Multipoint verbinding: Linker- en rechterknop tegelijkertijd indrukken om een tweede apparaat te koppelen en verbinden. Je kunt het afspelen wisselen tussen je apparaten. Er is maar één audiostream tegelijk actief. Spraakassistent is actief op het laatst gekoppelde apparaat. Zorg ervoor dat er geen muziek wordt afgespeeld tijdens het koppelen van apparaten.

PL Połączenie wielopunktowe: Naciśnij jednocześnie lewy i prawy przycisk, aby sparować i połączyć drugie urządzenie. Możesz przełączać odtwarzanie między urządzeniami. Tylko jeden strumień dźwięku może być aktywny jednocześnie.



Asystent głosowy będzie aktywny na ostatnim sparowanym urządzeniu. Przed rozpoczęciem parowania zatrzymaj odtwarzanie muzyki na urządzeniach.

PT Conexão multiponto: Pressiona o botão esquerdo e direito em simultâneo para emparelhar um segundo dispositivo. Poderás alternar entre os dispositivos para enviar som. Mas utilizar um fluxo áudio de cada vez. O assistente vocal ativa-se no último dispositivo emparelhado. Desliga a música quando emparelhas os dispositivos.

RO Conexiune multipunct: Apăsati simultan butonul stânga și dreapta pentru a asocia și conecta un al doilea dispozitiv. Puteți comuta redarea între dispozitive. Doar un flux audio va fi activ la un moment dat. Asistentul vocal este activ pe ultimul dispozitiv asociat. Asigurați-vă că muzica nu este redată în timpul împerecherii dispozitivelor.

SI Večtočkovna povezava: Hkrati pritisnite levi in desni gumb, da seznaniš in povežete drugo napravo. Predvajanje lahko preklapljate med napravami. Istočasno je aktiven samo en zvočni pretok. Glasovni pomočnik je aktiven v zadnji seznajeni napravi. Med seznajanjem naprav se prepričajte, da se ne predvaja glasba.

SK Viacbodové pripojenie: Súčasným stlačením ľavého a pravého tlačidla spárujete a pripojíte druhé zariadenie. Môžete prepínať prehrávanie medzi zariadeniami. V rovnakom čase je aktívny iba jeden audio stream. Hlasový asistent je aktívny na poslednom spárovanom zariadení. Uistite sa, že sa počas párovania zariadení neprehráva žiadna hudba.

EN - Specifications

Fresh 'n Rebel True Wireless hybrid ANC earbuds 3ATW2100 v1 001

- Bluetooth 5.4
 - Working range: ≥ 10 m
 - Operating frequency band: 2402 to 2480 MHz
 - Maximum radio-frequency power transmitted: 4.27 dBm / 2.67 mW
 - Driver diameter: 2×10 mm
 - Sensitivity: $100 \text{ dB} \pm 3 \text{ dB}$
 - Frequency response: $20 \text{ Hz} - 20 \text{ kHz}$
 - Impedance: $16 \Omega \pm 15\%$
 - Battery capacity (earbuds): 35 mAh
 - Battery capacity (charging case): 400mAh
 - Battery charging: USB-C 5.0 V
 - Play time earbuds per charge: 6 hours (5 hours with ANC/AMBIENT)*
 - Total play time: 30 hours (25 hours with ANC/AMBIENT)*
 - Charging time of charging case: 2 hours
 - Charging time of earbuds: 1.5 hours
 - Integrated microphone
 - Hybrid ANC noise reduction: up to 30 dB
 - Supports Ambient Mode
 - Dual Mic ENC for crystal clear calls
 - Supports Multipoint Connection
 - Charging cable: USB-A to USB-C, 20 cm
- *with volume at 50%

WARNING

Always follow all instructions and warnings closely. Do not disassemble or modify. Do not open or repair the device yourself. Do not expose to liquids. Do not use or store in damp, humid or wet environments. Do not expose to excessive heat or open fire. Avoid abrupt changes in temperature. Do not burn or incinerate. CAUTION: This product contains rechargeable 3.7 V 400 mAh and 35 mAh Lithium batteries. Do not open the device and do not try to retrieve or replace the battery. There is a danger of explosion when the battery is not handled properly. Do not dispose of the device together with other waste. To avoid possible environmental pollution, the device must be disposed of at a recycling centre. To reduce the potential risk of injury or death due to distractions, do not use in-ear headphones while driving, operating machinery, cycling, walking, or engaging in other activities that require your undivided attention. Always keep the volume on your in-ear headphones low enough to hear people talking, sounds that might alert you to hazardous conditions, and better protect your hearing. Review and obey the laws and regulations in your country on the use headphones and devices when you drive or cycle.



Frequent or extended exposure to loud noise or sounds when using headphones can cause temporary or permanent hearing loss. Individual susceptibility to noise-induced hearing loss and potential hearing problems varies. Minimize your exposure to loud noises or sounds when using your in-ear headphones. To minimize the potential for hearing damage, keep the volume low enough that you can carry on a conversation with people nearby.

Copyright 2024 Sitecom Europe B.V. All rights reserved.

The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, and any use of such marks by Sitecom Europe B.V. is under license.





DE - Technische Spezifikationen

Fresh 'n Rebel True Wireless Hybrid-ANC-Ohrhörer 3ATW2100 v1 001

- Bluetooth 5.4
- Reichweite: ≥ 10 m
- Betriebsfrequenzband: 2402 bis 2480 MHz
- Maximale übertragene Radiofrequenzleistung: 4.27 dBm / 2.67 mW
- Durchmesser des Treibers: 2 x 10 mm
- Sensibilität: 100 dB $\pm$ 3 dB
- Frequenzgang: 20 Hz – 20 kHz
- Impedanz: 16 Ω $\pm$ 15 %
- Batteriekapazität (Ohrhörer): 35 mAh
- Batteriekapazität (Ladecase): 400 mAh
- Aufladen der Batterie: USB-C 5.0 V
- Wiedergabedauer Ohrhörer pro Ladung: 6 Stunden (5 Stunden mit ANC/AMBIENT)*
- Gesamte Wiedergabedauer einschließlich Wiederaufladungen: 30 Stunden (25 Stunden mit ANC/AMBIENT)*
- Ladedauer Ladecase: 2 Stunden
- Ladedauer Ohrhörer: 1.5 Stunden
- Integriertes Mikrofon
- Hybrid ANC-Rauschunterdrückung: bis zu 30 dB
- Unterstützt Umgebungsgeräusch-Modus
- Doppel Mikrofon ENC für kristallklare Anrufe
- Unterstützt Mehrpunktverbindungen
- Ladekabel: USB-A auf USB-C, 20 cm

*mit einem Volumen von 50%

WARNUNG

Befolgen Sie stets alle Anleitungen und Warnungen genau. Nicht zerlegen oder umbauen. Nicht selbst öffnen oder reparieren. Nicht Flüssigkeiten aussetzen. Nicht in feuchten, nassen oder nassen Umgebungen verwenden oder lagern. Nicht übermäßiger Hitze oder offenem Feuer aussetzen. Vermeiden Sie abrupte Temperaturwechsel. Nicht anzünden oder verbrennen. ACHTUNG: Dieses Produkt enthält wiederaufladbare 3.7 V 400 mAh und 35 mAh Lithium-Batterien. Öffnen Sie das Gerät nicht und versuchen Sie nicht, die Batterie zu entnehmen oder auszutauschen. Bei unsachgemäßer Handhabung der Batterie besteht Explosionsgefahr. Entsorgen Sie das Gerät nicht zusammen mit anderem Abfall. Um eine mögliche Umweltverschmutzung zu vermeiden, muss das Gerät über ein Recycling-Center entsorgt werden. Um das potenzielle Verletzungs- oder Unfallrisiko aufgrund von Ablenkungen zu verringern, verwenden Sie keine In-Ear-Kopfhörer beim Autofahren, Bedienen von Maschinen, Radfahren, Gehen oder bei anderen Aktivitäten, die Ihre ungeteilte Aufmerksamkeit erfordern. Halten Sie die Lautstärke Ihrer In-Ear-Kopfhörer immer so niedrig, dass Sie Gespräche und Geräusche, die Sie auf gefährliche Bedingungen aufmerksam machen könnten, hören und Ihr Gehör besser schützen können. Informieren Sie sich über die Gesetze und Vorschriften Ihres Landes bezüglich der Verwendung von Kopfhörern und Geräten beim Fahren oder Radfahren und halten Sie diese ein.



Eine häufige oder längere Aussetzung gegenüber lautem Lärm oder Geräuschen bei der Verwendung von Kopfhörern kann zu vorübergehendem oder dauerhaftem Hörverlust führen. Individuelle Anfälligkeit für lärmbedingten Hörverlust und potenzielle Hörprobleme variieren. Minimieren Sie Ihre Exposition gegenüber lauten Geräuschen oder Klängen, wenn Sie Ihre In-Ear-Kopfhörer verwenden. Um das Potenzial für Hörschäden zu minimieren, halten Sie die Lautstärke so niedrig, dass Sie sich mit Personen in der Nähe unterhalten können.

Copyright 2024 Sitecom Europe B.V. Alle Rechte vorbehalten.

Die Bluetooth®-Wortmarke und -Logos sind eingetragene Warenzeichen im Besitz der Bluetooth SIG, und jede Verwendung solcher Marken durch Sitecom Europe B.V. erfolgt unter Lizenz.

BG - Спецификации

Fresh 'n Rebel Напълно безжични хибридни ANC слушалки 3ATW2100 v1 001

- Bluetooth 5.4
- Работен обхват: ≥ 10 m
- Работна честотна лента: 2402 до 2480 MHz
- Максимална предавана радиочестотна мощност: 4.27 dBm / 2.67 mW
- Диаметър на високоговорителите: 2 x 10 mm
- Чувствителност: 100 dB $\pm$ 3 dB
- Честотна характеристика: 20 Hz – 20 kHz
- Импеданс: 16 Ω $\pm$ 15%
- Капацитет на батерията (слушалки): 35 mAh
- Капацитет на батерията (кутия за зареждане): 400mAh
- Батерията се зарежда от: USB-C 5.0 V
- Време за възпроизвеждане с едно зареждане: 6 часа (5 часа с ANC/AMBIENT)*
- Общо време на работа: 30 часа (25 часа с ANC/AMBIENT)*
- Време за зареждане на кутията: 2 часа
- Време за зареждане на слушалките: 1.5 часа
- Вграден микрофон
- хибридни ANC намаляване на шума: до 30 dB
- Поддържа Ambient Mode
- Двоен микрофон ENC за кристално чисти разговори
- Поддържа многоточкова връзка
- Кабел за зареждане: USB-A към USB-C, 20 cm

*при усилване 50%

ВНИМАНИЕ

Винаги следвайте стриктно всички инструкции и предупреждения. Не разглобявайте и не модифицирайте. Не отваряйте и не ремонтирайте устройството сами. Не излагайте на течности. Не използвайте и не съхранявайте във влажна или мокра среда. Не излагайте на прекомерна топлина или открит огън. Избягвайте резки промени в температурата. Не го палете и нагрявайте. ВНИМАНИЕ: Този продукт съдържа презареждаеми литиеви батерии 3.7 V 400 mAh и 35 mAh. Не отваряйте устройството и не се опитвайте да извадите или смените батерията. Има опасност от експлозия, когато с батерията не се бори правилно. Не изхвърляйте уреда заедно с други отпадъци. За да се избегне възможно замърсяване на околната среда, устройството трябва да се изхвърли в център за рециклиране. За да намалите потенциалния риск от нараняване или смърт поради разсейване, не използвайте слушалки за поставяне в ушите, докато шофирате, работите с машини, карате колело, ходите или се занимавате с други дейности, които изискват цялото ви внимание. Винаги поддържайте силата на звука на вашите слушалки достатъчно ниска, за да чувате хора, които говорят, звуци, които могат да ви предупредят за опасни условия, и по-добре да защитите слуха си. Прегледайте и спазвайте законите и разпоредбите във вашата страна относно използването на слушалки и устройства, когато шофирате или карате велосипед.



Честото или продължително излагане на силен шум или звуци при използване на слушалки може да причини временна или постоянна загуба на слуха. Индивидуалната чувствителност към причинена от шум загуба на слуха и потенциални проблеми със слуха варира. Намалете до минимум излагането на силни шумове или звуци, когато използвате слушалките. За да сведете до минимум възможността за увреждане на слуха, поддържайте силата на звука достатъчно ниска, за да можете да говорите с хора наблизо.

Copyright 2024 Sitecom Europe B.V. Всички права запазени.

Думата и логото Bluetooth® са регистрирани търговски марки, собственост на Bluetooth SIG, и всяко използване на такива марки от Sitecom Europe B.V. е по лиценз.





CZ - Specifikace

Fresh 'n Rebel True Wireless bezdrátová hybridní sluchátka s aktivním potlačením hluku 3ATW2100 v1 001

- Bluetooth 5.4
- Pracovní rozsah: ≥ 10 m
- Provozní frekvenční pásmo: 2402 až 2480 MHz
- Maximální přenášný vysokofrekvenční výkon: 4.27 dBm / 2.67 mW
- Průměr měniče: 2 x 10 mm
- Citlivost: 100 dB $\pm$ 3 dB
- Frekvenční odezva: 20 Hz – 20 kHz
- Impedance: 16 Ω $\pm$ 15%
- Kapacita baterie (sluchátka): 35 mAh
- Kapacita baterie (nabíjecí pouzdro): 400 mAh
- Nabíjení baterie: USB-C 5.0 V
- Sluchátka s dobou přehrávání na jedno nabití: 6 hodin (5 hodin s ANC/AMBIENT)*
- Celková doba přehrávání včetně dobíjení: 30 hodin (25 hodin s ANC/AMBIENT)*
- Doba nabíjení nabíjecího pouzdra: 2 hodiny
- Doba nabíjení sluchátek: 1.5 hodiny
- Integrovaný mikrofon
- Hybridní redukce hluku ANC: až 30 dB
- Podporuje okolní režim
- Duální Mikrofon ENC pro křišťálově čisté hovory
- Podporuje vícebodové připojení
- Nabíjecí kabel: USB-A na USB-C, 20 cm

*s objemem 50%

VAROVÁNÍ

Vždy pečlivě dodržujte všechny pokyny a varování. Nerozebírejte zařízení ani ho neupravujte. Neotvírejte ani neopravujte zařízení sami. Nevystavujte kapalinám. Nepoužívejte a neskladujte v navlhém, vlhkém nebo mokřím prostředí. Nevystavujte nadměrnému teplu nebo otevřenému ohni. Vyhnete se prudkým změnám teploty. Nespálujte ani nezapopleťte. PŮZOR! Tento produkt obsahuje dobíjecí lithiové baterie 3.7 V 400 mAh a 35 mAh. Neotvírejte zařízení a nepokoušejte se vyjmout nebo vyměnit baterii. Při nesprávném zacházení s baterií hrozí nebezpečí výbuchu. Nevyhazujte zařízení společně s jiným odpadem. Aby se zabránilo možnému znečištění životního prostředí, musí být zařízení zlikvidováno ve sběrném a recyklačním středisku. Abyste snížili potenciální riziko zranění nebo smrti v důsledku rozptýlení, nepoužívejte sluchátka do uší při řízení, obsluze strojů, jízdě na kole, chůzi nebo při jiných činnostech, které vyžadují vaši plnou pozornost. Vždy udržíte hlasitost sluchátek do uší dostatečně nízkou, abyste slyšeli hovory lidí i jiné zvuky, které by vás mohly upozornit na nebezpečné podmínky, a lépe si tak ochránili svůj sluch. Prostudujte si zákony a předpisy své země týkající se používání sluchátek a zařízení při jízdě autem nebo na kole a dodržujte je.



Časté nebo dlouhodobé vystavování se hlasitému hluku nebo zvukům při používání sluchátek může způsobit dočasnou nebo trvalou ztrátu sluchu. Individuální náchylnost ke ztrátě sluchu způsobené hlukem a potenciálním poruchám sluchu se liší. Při používání sluchátek do uší minimalizujte své vystavení hlasitému hluku nebo zvukům. Abyste minimalizovali možnost poškození sluchu, udržíte hlasitost natolik nízkou, abyste mohli pokračovat v konverzaci s lidmi v okolí.

Copyright 2024 Sitecom Europe B.V. Všechna práva vyhrazena.

Textová značka a logo Bluetooth® jsou registrované ochranné známky vlastněné společností Bluetooth SIG a jakékoli použití těchto značek společností Sitecom Europe B.V. podléhá licenci.

ES - Especificaciones

Fresh 'n Rebel auriculares ANC híbridos True Wireless 3ATW2100 v1 001

- Bluetooth 5.4
- Rango de trabajo: ≥ 10 m
- Banda de frecuencia de funcionamiento: 2402 a 2480 MHz
- Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida: 4.27 dBm / 2.67 mW
- Diámetro del conductor: 2 x 10 mm
- Sensibilidad: 100 dB $\pm$ 3 dB
- Respuesta de frecuencia: 20 Hz – 20 kHz
- Impedancia: 16 Ω $\pm$ 15%
- Capacidad de la batería (auriculares): 35 mAh
- Capacidad de la batería (estuche de carga): 400 mAh
- Carga de la batería: USB-C 5.0 V
- Tiempo de reproducción de los earbuds por carga: 6 horas (5 horas con ANC/AMBIENT)*
- Tiempo total de reproducción, incluidas las recargas: 30 horas (25 horas con ANC/AMBIENT)*
- Tiempo de carga del estuche de carga: 2 horas
- Tiempo de carga de los earbuds: 1.5 horas
- Micrófono integrado
- Reducción de ruido ANC híbrida: hasta 30 dB
- Compatible con el modo Ambiente
- Micrófono Dual ENC para llamadas nítidas
- Soporta conexión multipunto
- Cables de carga: USB-A a USB-C, 20 cm

*con volumen al 50%

ATENCIÓN

Siga siempre todas las instrucciones y advertencias. No desmontar ni modificar. No abra ni repare el dispositivo usted mismo.

No exponer el dispositivo a líquidos. No lo utilice ni lo almacene en ambientes húmedos o mojados. No exponer a calor excesivo ni al fuego. Evite cambios bruscos de temperatura. No quemar ni incinerar el dispositivo. PRECAUCIÓN: Este producto contiene pilas recargables de litio de 3.7 V 400 mAh y 35 mAh. No abra el dispositivo y no intente recuperar o reemplazar la batería. Existe peligro de explosión si la batería no se manipula correctamente. No deseché el dispositivo junto con otros residuos. Para evitar posible contaminación ambiental, el dispositivo debe desecharse en un centro de reciclaje. Para reducir el riesgo potencial de lesiones o muerte debido a distracciones, no use auriculares intraurales mientras conduce, maneja maquinaria, anda en bicicleta, camina o realiza otras actividades que requieran toda su atención. Mantenga siempre el volumen de sus auriculares lo suficientemente bajo para escuchar a las personas hablar, sonidos que puedan alertarlo sobre situaciones peligrosas y también para proteger mejor su audición. Revise y obedezca las leyes y regulaciones de su país sobre el uso de auriculares y dispositivos cuando conduce o va en bicicleta.



La exposición frecuente o prolongada a ruidos o sonidos fuertes cuando se utilizan auriculares puede provocar una pérdida auditiva temporal o permanente. La susceptibilidad individual a la pérdida de audición inducida por el ruido y los posibles problemas de audición varía. Minimice su exposición a ruidos fuertes o sonidos cuando use sus auriculares intraurales. Para minimizar la posibilidad de daños auditivos, mantenga el volumen lo suficientemente bajo como para poder mantener una conversación con personas cercanas.

Copyright 2024 Sitecom Europe B.V. Todos los derechos reservados.

La marca denominativa y los logotipos de Bluetooth® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, y cualquier uso de dichas marcas por parte de Sitecom Europe B.V. se realiza bajo licencia.





FR - Spécifications

Fresh 'n Rebel écouteurs ANC hybrides True Wireless 3ATW2100 v1 001

- Bluetooth 5.4
- Portée : ≥ 10 m
- Plage de fréquences de fonctionnement : 2402 à 2480 MHz
- Puissance d'émission maximale transmise : 4.27 dBm / 2.67 mW
- Diamètre du pilote : 2 x 10 mm
- Sensibilité : 100 dB $\pm$ 3 dB
- Réponse en fréquence : 20 Hz – 20 kHz
- Impédance : 16 Ω $\pm$ 15 %
- Capacité de la batterie (écouteurs) : 35 mAh
- Capacité de la batterie (boîtier de charge) : 400 mAh
- Chargement de la batterie : USB-C 5.0 V
- Autonomie des écouteurs par charge : 6 heures (5 heures avec ANC/AMBIENT)*
- Autonomie totale, recharges comprises : 30 heures (25 heures avec ANC/AMBIENT)*
- Temps de charge du boîtier de charge : 2 heures
- Temps de charge des écouteurs : 1.5 heure
- Microphone intégré
- Réduction du bruit ANC hybride : jusqu'à 30 dB
- Prise en charge du mode Ambient
- Double Micro ENC pour des appels d'une clarté cristalline
- Prend en charge la connexion multipoint
- Câble de chargement : USB-A à USB-C, 20 cm

*avec un volume de 50%

AVERTISSEMENT

Toujours suivre attentivement toutes les instructions et tous les avertissements. Ne pas démonter ou modifier. Ne pas ouvrir ou réparer l'appareil vous-même. Ne pas exposer aux liquides. Ne pas utiliser ou stocker dans un endroit trempé, humide ou mouillé. Ne pas exposer à une chaleur excessive ou à un feu ouvert. Éviter les changements brusques de température. Ne pas brûler ou incinérer. ATTENTION : ce produit contient batteries au lithium rechargeable de 3.7 V 400 mAh et 35 mAh. Ne pas ouvrir l'appareil et ne pas essayer d'extraire ou de remplacer la batterie. Il existe un risque d'explosion si la batterie n'est pas manipulée correctement. Ne pas éliminer l'appareil avec d'autres déchets. Pour éviter une éventuelle pollution de l'environnement, l'appareil doit être éliminé dans un centre de recyclage. Afin de réduire le risque potentiel de blessure ou de décès dû à des distractions, ne pas utiliser les écouteurs intra-auriculaires lorsque vous conduisez, faites fonctionner des machines, faites du vélo, marchez ou effectuez d'autres activités qui requièrent toute votre attention. Gardez toujours le volume de vos écouteurs intra-auriculaires suffisamment bas pour entendre les gens parler, les sons qui pourraient vous alerter de conditions dangereuses, et mieux protéger votre audition. Lisez et respectez les lois et réglementations en vigueur dans votre pays concernant l'utilisation des écouteurs et appareils lorsque vous conduisez ou faites du vélo.



L'exposition fréquente ou prolongée à des bruits ou des sons forts lors de l'utilisation d'un casque peut entraîner une perte auditive temporaire ou permanente. La susceptibilité individuelle à la perte auditive due au bruit et aux problèmes auditifs potentiels varie. Réduisez votre exposition aux bruits ou aux sons forts lorsque vous utilisez vos casques. Pour réduire les risques de dommages auditifs, maintenez le volume sonore suffisamment bas pour pouvoir dialoguer avec des personnes se trouvant à proximité.

Copyright 2024 Sitecom Europe B.V. Tous droits réservés.

Le mot-symbole et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, et toute utilisation de ces marques par Sitecom Europe B.V. est sous licence.

GR - Προδιαγραφές

Fresh 'n Rebel ακουστικά True Wireless με υβριδική ενεργή ακύρωση θορύβου (ANC) 3ATW2100 v1 001

- Bluetooth 5.4
- Εμβέλεια λειτουργίας: ≥ 10 m
- Ζώνη συχνότητας λειτουργίας: 2.402 έως 2.480 MHz
- Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας που μεταδίδεται: 4.27 dBm / 2.67 mW
- Διάμετρος οδηγού: 2 x 10 mm
- Ευαισθησία: 100 dB $\pm$ 3 dB
- Απόκριση συχνότητας: 20 Hz – 20 kHz
- Αντίσταση: 16 Ω $\pm$ 15%
- Χωρητικότητα μπαταρίας (ακουστικά): 35 mAh
- Χωρητικότητα μπαταρίας (θήκη φόρτισης): 400mAh
- Φόρτιση μπαταρίας: USB-C 5.0 V

- Χρόνος αναπαραγωγής ακουστικών ανά φόρτιση: 6 ώρες (5 ώρες με ANC/AMBIENT)*
- Συνολικός χρόνος αναπαραγωγής: 30 ώρες (25 ώρες με ANC/AMBIENT)*
- Χρόνος φόρτισης θήκης φόρτισης: 2 ώρες
- Χρόνος φόρτισης ακουστικών: 1.5 ώρες
- Ενσωματωμένο μικρόφωνο
- Υβριδική μείωση θορύβου ANC: έως 30 dB
- Υποστηρίζει λειτουργία περιβάλλοντος
- Διπλό μικρόφωνο ENC για πεντακάθαρες κλήσεις
- Υποστηρίζει σύνδεση πολλαπλών σημείων
- Καλώδιο φόρτισης: USB-A έως USB-C, 20 cm

*με ένταση στα 50%

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ακολουθείτε πάντα προεκτικά όλες τις οδηγίες και προειδοποιήσεις. Μην αποσυρμαλογοείτε ή τροποποιείτε. Μην ανοίγετε ή επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας. Μην εκθέτετε σε υγρά. Μην χρησιμοποιείτε ή αποθηκεύετε σε νοσημένο, υπό ή υγρό περιβάλλον. Μην εκθέτετε σε υπερβολική θερμότητα ή ανοιχτή φωτιά. Αποφύγετε απότομες αλλαγές στη θερμοκρασία. Μην καίτε ή αποτεφνείτε. ΠΡΟΣΟΧΗ: Αυτό το προϊόν περιέχει επαναφορτιζόμενες μπαταρίες λίθιου 3.7 V 400 mAh και 35 mAh. Μην ανοίγετε τη συσκευή και μην προσπαθείτε να ανακτήσετε ή να αντικαταστήσετε την μπαταρία. Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης όταν δεν γίνεται σωστός χειρισμός της μπαταρίας. Μην απορρίπτετε τη συσκευή μαζί με άλλα απορρίμματα. Για την αποφυγή πιθανής περιβαλλοντικής ρύπανσης, η συσκευή πρέπει να απορρίπτεται σε κέντρο ανακύκλωσης. Για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού ή θανάτου λόγω περιστασιακών, μην χρησιμοποιείτε ακουστικά ψείρες τύπου in-ear κατά την οδήγηση, τον χειρισμό μηχανημάτων, την ποδηλασία, το περπάτημα ή άλλες δραστηριότητες που απαιτούν την αμέριστη προσοχή σας. Να διατηρείτε πάντα την ένταση των ακουστικών σας τύπου in-ear σε αρκετά χαμηλό επίπεδο, ώστε να ακούτε τους ανθρώπους που μιλούν, τους ήχους που μπορεί να σας προειδοποιήσουν για επικινδύνες συνθήκες και να προστατεύετε καλύτερα την ακοή σας. Ελέγξτε και τηρήστε τους νόμους και τους κανονισμούς της χώρας σας σχετικά με τη χρήση ακουστικών και συσκευών όταν οδηγείτε ή κάνετε ποδηλασία.



Η συχνή ή παρατεταμένη έκθεση σε δυνατό θόρυβο ή ήχους κατά τη χρήση ακουστικών μπορεί να προκαλέσει προσωρινή ή μόνιμη απώλεια ακοής. Η ατομική ευαισθησία σε απώλεια ακοής λόγω θορύβου και σε πιθανά προβλήματα ακοής ποικίλλει. Ελαττοποιήστε την έκθεσή σας σε δυνατούς θορύβους ή ήχους όταν χρησιμοποιείτε τα ακουστικά τύπου in-ear. Για να ελαττοποιήσετε το ενδεχόμενο βλάβης της ακοής, διατηρήστε την ένταση του ήχου αρκετά χαμηλή ώστε να μπορείτε να συνομιλείτε με άτομα που βρίσκονται κοντά σας.

Copyright 2024 Sitecom Europe B.V. Με την επιφύλαξη παντός νομίμου δικαιώματος.

Το λεκτικό σήμα και τα λογότυπα Bluetooth® είναι εμπορικά σήματα που ανήκουν στην Bluetooth SIG, Inc. και οποιαδήποτε χρήση τέτοιων σημάτων από την Sitecom Europe B.V. πραγματοποιείται κατόπιν άδειας.





HR - Tehnički podaci

Fresh 'n Rebel True Wireless hibridne ANC slušalice 3ATW2100 v1 001

- Bluetooth 5.4
- Radni raspon: ≥ 10 m
- Radni frekvencijski pojas: 2402 do 2480 MHz
- Maksimalna emitirana radiofrekvencijska snaga: 4.27 dBm / 2.67 mW
- Promjer pokretnosti: 2 x 10 mm
- Osjetljivost: 100 dB $\pm$ 3 dB
- Frekvencijski odziv: 20 Hz – 20 kHz
- Impedancija: 16 Ω $\pm$ 15%
- Kapacitet baterije (slušalice): 35 mAh
- Kapacitet baterije (kutija za punjenje): 400 mAh
- Punjenje baterije: USB-C 5.0 V
- Vrijeme reprodukcije slušalica po punjenju: 6 sati (5 sati s ANC/AMBIENT)*
- Ukupno vrijeme reprodukcije: 30 sati (25 sati s ANC/AMBIENT)*
- Vrijeme punjenja kutije za punjenje: 2 sata
- Vrijeme punjenja slušalica: 1.5 sati
- Integrirani mikrofoni
- Hibridno ANC smanjenje buke: do 30 dB
- Podržava ambijentalni način rada
- Dvostruki Mikrofon ENC za kristalno čiste pozive
- Podržava povezivanje na više točaka
- Kabel za punjenje: USB-A na USB-C, 20 cm

*s volumenom od 50%

UPOZORENJE

Uvijek pažljivo slijedi sve upute i upozorenja. Nemoj rastavljati ili modificirati. Nemoj sam/a otvarati ili popravljati uređaj. Ne izlaži tekućinama. Nemoj koristiti ili skladištiti u ovlaženom, vlažnom ili mokrom okruženju. Nemoj izlagati pretjeranoj toplini ili otvorenoj vatri. Izbjegavaj nagle promjene temperature. Nemoj ga paliti ili spaljivati. OPREZ: Ovaj proizvod sadrži punjive litijeve baterije od 3.7 V 400 mAh i 35 mAh. Ne otvaraj uređaj i ne pokušavaj izvaditi ili zamijeniti bateriju. Postoji opasnost od eksplozije ako se baterijom ne rukuje pravilno. Nemoj odlagati uređaj zajedno s drugim otpadom. Kako bi se izbjeglo moguće onečišćenje okoliša, uređaj se mora odložiti u reciklažni centar. Kako bi smanjio/la potencijalni rizik od ozljeda ili smrti zbog ometanja, nemoj koristiti slušalice koje se stavljaju u uho dok voziš auto, upravljaš strojevima, voziš bicikl, hodaš ili se baviš drugim aktivnostima koje zahtijevaju tvoju nepodijeljenu pozornost. Uvijek drži glasnoću na slušalicama koje se stavljaju u uho dovoljno niskom da čuješ razgovor ljudi, zvukove koji bi te mogli upozoriti na opasne uvjete i bolje zaštititi svoj sluh. Pregledaj i poštuju zakone i propise u tvojoj zemlji o korištenju slušalica i uređaja kada voziš kola ili bicikl.



Česta ili produljena izloženost glasnoj buci ili zvukovima tijekom korištenja slušalica može uzrokovati privremeni ili trajni gubitak sluha. Individualna osjetljivost na gubitak sluha izazvan bukom i potencijalne probleme sa sluhom varira. Smanji svoju izloženost glasnoj buci ili zvukovima kada koristiš slušalice koje se stavljaju u uho. Kako bi smanjio/la mogućnost oštećenja sluha, neka glasnoća bude dovoljno niska da možeš nastaviti razgovor s ljudima u blizini.

Autorska prava 2024 Sitecom Europe B.V. Sva prava pridržana.

Riječ i logotipi Bluetooth® registrirani su zaštitni znakovi u vlasništvu Bluetooth SIG-a, a svaka upotreba takvih znakova od strane Sitecom Europe B.V. je pod licencom.

IT - Caratteristiche tecniche

Fresh 'n Rebel auricolari True Wireless con ANC ibrida 3ATW2100 v1 001

- Bluetooth 5.4
- Raggio di copertura: ≥ 10 m
- Banda di frequenza operativa: da 2402 a 2480 MHz
- Massima potenza a radiofrequenza trasmessa: 4.27 dBm / 2.67 mW
- Diametro del driver: 2 x 10 mm
- Sensibilità: 100 dB $\pm$ 3 dB
- Risposta in frequenza: 20 Hz – 20 kHz
- Impedenza: 16 Ω $\pm$ 15%
- Capacità della batteria (auricolari): 35 mAh
- Capacità della batteria (custodia di ricarica): 400 mAh
- Carica della batteria: USB-C 5.0 V
- Tempo di riproduzione degli auricolari per ogni ricarica: 6 ore (5 ore con ANC/AMBIENTE)*
- Tempo di riproduzione totale, ricariche incluse: 30 ore (25 ore con ANC/AMBIENTE)*
- Tempo di ricarica mediante custodia: 2 ore
- Tempo di ricarica degli auricolari: 1.5 ore
- Microfono integrato
- Riduzione del rumore ANC ibrida: fino a 30 dB
- Supporta la modalità Ambient
- Doppio Microfono ENC per chiamate cristalline
- Supporta la connessione multipoint
- Cavo di ricarica: Da USB-A a USB-C, 20 cm

*con volume al 50%

AVVERTENZA

Seguire sempre tutte le istruzioni e avvertenze. Non smontare né modificare il prodotto. Non aprire né cercare di riparare il dispositivo. Non esporre a sostanze liquide. Non utilizzare né conservare in luoghi umidi, bagnati o in cui c'è vapore. Non esporre a calore eccessivo o non mettere vicino al fuoco. Evitare cambiamenti repentini di temperatura. Non bruciare né incenerire. RACCOMANDAZIONE: Il prodotto contiene batterie al litio 3.7 V 400 mAh e 35 mAh, ricaricabili. Non aprire il dispositivo e non tentare di estrarre o sostituire la batteria. Qualsiasi utilizzo inappropriato comporta un rischio di esplosione della batteria. Non smaltire il dispositivo insieme agli altri rifiuti. Per evitare possibili danni ambientali, il dispositivo va smaltito in un centro di riciclaggio. Al fine di ridurre qualsiasi rischio di incidente o morte causato da distrazione, non utilizzare gli auricolari quando si è alla guida, si utilizzano macchinari, si va in bicicletta o si svolgono altre attività richiedenti la massima attenzione. Tenere il volume degli auricolari sempre abbastanza basso da riuscire a sentire le persone attorno che parlano, da poter udire suoni che potrebbero allertare in caso di situazioni pericolose e da proteggere meglio il proprio udito. Rileggere e osservare le leggi e le normative del proprio paese sull'utilizzo di auricolari e dispositivi elettronici quando si è alla guida o si va in bicicletta.



L'esposizione frequente o continuativa nel tempo a rumori o suoni forti mediante l'utilizzo di auricolari potrebbe causare danni uditivi temporanei o permanenti. La suscettibilità alla perdita d'udito dovuta al rumore o all'ipoacusia da trauma acustico acuto varia da un soggetto all'altro. Ridurre al minimo l'esposizione a suoni o rumori forti mediante l'utilizzo di auricolari. Per ridurre al minimo i rischi potenziali di danni uditivi, tenere il volume abbastanza basso da poter continuare a conversare con le persone attorno.

Copyright 2024 Sitecom Europe B.V. Tutti i diritti riservati.

Il marchio e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG e qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte di Sitecom Europe B.V. è concesso in licenza.





NL - Specificaties

Fresh 'n Rebel True Wireless hybride ANC oordopjes 3ATW2100 v1 001

- Bluetooth 5.4
- Werkbereik: ≥ 10 m
- Werkende frequentieband: 2402 tot 2480 MHz
- Maximaal uitgezonden radiofrequentievermogen: 4.27 dBm / 2.67 mW
- Driverdiameter: 2 x 10 mm
- Gevoeligheid: 100 dB $\pm$ 3 dB
- Frequentierespons: 20 Hz – 20 kHz
- Impedantie: 16 Ω $\pm$ 15%
- Batterijcapaciteit (oordopjes): 35 mAh
- Batterijcapaciteit (oplaadcase): 400 mAh
- Batterij opladen: USB-C 5.0 V
- Afspeeltijd oordopjes per oplaadbeurt: 6 uur (5 uur met ANC/AMBIENT)*
- Totale afspeeltijd inclusief oplaadbeurten: 30 uur (25 uur met ANC/AMBIENT)*
- Oplaadtijd van oplaadcase: 2 uur
- Oplaadtijd van oordopjes: 1.5 uur
- Geïntegreerde microfoon
- Hybride ANC ruisonderdrukking: tot 30 dB
- Ondersteunt Ambient modus
- Dubbele Mic ENC voor kristalheldere gesprekken
- Ondersteunt Multipoint connectie
- Oplaadkabel: USB-A naar USB-C, 20 cm

*met volume op 50%

WAARSCHUWING

Volg altijd nauwlettend alle instructies en waarschuwingen. Niet uit elkaar nemen of aanpassen. Het apparaat niet zelf openen of repareren. Niet blootstellen aan vloeistoffen. Niet gebruiken in vochtige of natte omgevingen. Niet blootstellen aan bovenmatige hitte of open vuur. Plotselinge temperatuurwisselingen vermijden. Niet verbranden. LET OP: Dit product bevat oplaadbare 3.7 V 400 mAh en 35 mAh lithiumbatterijen. Het apparaat niet openen en de batterij niet proberen uit te nemen of te vervangen. Er bestaat explosiegevaar wanneer de batterij niet juist wordt behandeld. Het apparaat niet samen met overig afval afvoeren. Om schade aan het milieu te voorkomen moet het apparaat worden afgevoerd naar een recyclingstation. Om het potentiële risico op letsel of overleden terug te brengen mogen in-ear hoofdtelefoons niet worden gebruikt tijdens het besturen van een auto, het bedienen van machines, fietsen, wandelen of tijdens overige activiteiten waarvoor uw aandacht voortdurend vereist is. Houd het volume op uw hoofdtelefoon altijd laag genoeg om mensen te kunnen horen praten en geluiden te kunnen horen die u kunnen wijzen op gevaarlijke toestanden, en om uw gehoor te beschermen. Raadpleeg de volg de wetten en regels in uw land wat betreft het gebruik van hoofdtelefoons en apparaten tijdens het autorijden of fietsen.



Regelmatische of langdurige blootstelling aan luid lawaai of luide geluiden bij gebruik van uw hoofdtelefoon kan leiden tot tijdelijk of permanent gehoorverlies. De vatbaarheid voor door lawaai veroorzaakt gehoorverlies en potentiële gehoorproblemen varieert per persoon. Minimaliseer de blootstelling aan luid lawaai of luide geluiden bij gebruik van uw hoofdtelefoon. Houd om de mogelijkheid van gehoorschade te minimaliseren het volume laag genoeg om een gesprek met mensen in de buurt te kunnen voeren.

Copyright 2024 Sitecom Europe B.V. Alle rechten voorbehouden.

Het woordmerk Bluetooth® en de bijbehorende logo's zijn geregistreerde handelsmerken in bezit van Bluetooth SIG en gebruik van deze merken door Sitecom Europe B.V. valt onder een licentie.

PL - Dane techniczne

Fresh 'n Rebel słuchawki True Wireless z hybrydowym ANC 3ATW2100 v1 001

- Bluetooth 5.4
- Zakres roboczy: ≥ 10 m
- Pasmo częstotliwości pracy: Od 2402 do 2480 MHz
- Maksymalna transmitowana moc częstotliwości radiowej: 4.27 dBm / 2.67 mW
- Średnica sterownika: 2 x 10 mm
- Wrażliwość: 100 dB $\pm$ 3 dB
- Pasmo przenoszenia: 20Hz – 20 kHz
- Impedancja: 16 Ω $\pm$ 15%
- Pojemność akumulatorów (słuchawki douszne): 35 mAh
- Pojemność baterii (etui ładujące): 400 mAh
- Ładowanie akumulatora: USB-C 5.0 V
- Czas odtwarzania słuchawek dousznych po jednym ładowaniu: 6 godz. (5 godz. z ANC/AMBIENT)*
- Całkowity czas odtwarzania włączając dodatkowe doładowania: 30 godz. (25 godz. z ANC/AMBIENT)*
- Czas ładowania etui ładującego: 2 godz.
- Czas ładowania słuchawek dousznych: 1.5 godz.
- Zintegrowany mikrofon
- Hybrydowa redukcja szumów ANC: do 30 dB
- Obsługuje tryb otoczenia
- Podwójny Mikrofon ENC zapewniający krystalicznie czyste połączenia
- Obsługuje połączenie wielopunktowe
- Kabel do ładowania USB-A do USB-C, 20 cm

*z głośnością na poziomie 50%

OSTRZEŻENIE

Należy zawsze dokładnie przestrzegać wszystkich instrukcji i ostrzeżeń. Nie należy modyfikować ani otwierać słuchawek. Nie należy otwierać ani naprawiać tego urządzenia samodzielnie. Nie narażać urządzenia na działanie płynów. Nie przechowywać urządzenia w wilgotnych lub mokrych miejscach. Nie należy wystawiać urządzenia na działanie wysokiej temperatury ani ognia. Unikać znaczących wahań temperatury. Nie podpalać ani wrzucać do ognia. UWAGA: Ten produkt zawiera akumulatory litowe 3.7 V 400 mAh i 35 mAh. Nie należy otwierać urządzenia ani podejmować prób wymiany akumulatora. Niepoprawne postępowanie z akumulatorem może skutkować eksplozją. Nie należy wyrzucać tego urządzenia z odpadami komunalnymi. Aby lepiej chronić środowisko, należy przekazać zużyte urządzenie do punktu zbiórki elektrośmieci. Aby zmniejszyć potencjalne ryzyko urazów lub śmierci w wyniku rozproszonej uwagi, nie należy używać słuchawek podczas jazdy, obsługiwanie maszyn, jazdy na rowerze, chodzenia bądź podczas innych czynności, które wymagają pełnego skupienia. Poziom głośności w słuchawkach powinien być ustawiony w taki sposób, aby wciąż było słychać ludzką mowę i dźwięki ostrzegające o zagrożeniu. Niższe poziomy głośności pomagają ponadto chronić słuch użytkownika. W trakcie prowadzenia pojazdu silnikowego lub roweru należy przestrzegać lokalnych praw dotyczących użytkowania słuchawek podczas jazdy.



Częste lub ustawiczne narażenie na duży hałas lub głośne dźwięki podczas używania słuchawek może skutkować chwilową lub trwałą utratą słuchu. Podatność na utratę lub uszkodzenie słuchu spowodowane nadmiernym hałasem różni się z osoby na osobę. Podczas użytkowania słuchawek należy dbać, aby dochodzący z nich dźwięk nie był zbyt głośny. Aby zminimalizować ryzyko uszkodzenia słuchu, należy ustawić taki poziom głośności, aby mimo słuchawek można było prowadzić rozmowę z osobami znajdującymi się w pobliżu.

Copyright 2024 Sitecom Europe B.V. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Znak słowny i logotypy Bluetooth® to zarejestrowane znaki towarowe należące do Bluetooth SIG i używane przez Sitecom Europe B.V. na licencji.



PT - Especificações

Fresh'n Rebel auriculares ANC híbridos True Wireless 3ATW2100 v1 001

- Bluetooth 5.4
- Alcance de funcionamento: ≥ 10 m
- Banda de frequência de funcionamento: 2402 a 2480 MHz
- Potência máxima de radiofrequência transmitida: 4.27 dBm / 2.67 mW
- Diâmetro do controlador: 2 x 10 mm
- Sensibilidade: 100 dB $\pm$ 3 dB
- Resposta de frequência: 20 Hz – 20 kHz
- Impedância: 16 Ω $\pm$ 15%
- Capacidade da bateria (auriculares): 35 mAh
- Capacidade da bateria (caixa de carregamento): 400 mAh
- Carregamento da bateria: USB-C 5.0 V
- Autonomia dos auriculares por carregamento: 6 horas (5 horas com ANC/AMBIENTE)*
- Tempo total de autonomia incluindo recargas: 30 horas (25 horas com ANC/AMBIENTE)*
- Tempo de carregamento da caixa de carregamento: 2 horas
- Tempo de carregamento dos auriculares: 1.5 horas
- Microfone integrado
- Redução de ruído ANC híbrido: até 30 dB
- Suporta o modo Ambiente
- Microfone Duplo ENC para chamadas cristalinas
- Suporta conexão multiponto
- Cabo de carregamento: USB-A para USB-C, 20 cm

*Com volume a 50%

ADVERTÊNCIA

Siga sempre de perto todas as instruções e avisos. Não desmontar nem modificar. Não abra ou repare o aparelho você mesmo. Não o exponha a líquidos. Não usar ou armazenar em ambientes húmidos, ou em presença de água. Não expor a calor excessivo ou a fogo aberto. Evitar mudanças abruptas de temperatura. Não queimar ou incinerar. **ATENÇÃO:** Este produto contém pilhas de lítio recarregáveis de 3.7 V 400 mAh e 35 mAh. Não abra o dispositivo e não tente recuperar ou substituir a bateria. Existe risco de explosão quando a bateria não é manuseada correctamente. Não eliminar o dispositivo juntamente com outros resíduos. Afim de evitar possível poluição ambiental, o dispositivo deve ser eliminado num centro de reciclagem. Para reduzir o risco potencial de ferimentos ou morte devido a distrações, não utilizar auscultadores intra-auriculares enquanto conduzir, operar máquinas, andar de bicicleta, andar a pé, ou exercer outras actividades que requerem toda a sua atenção. Mantenha sempre o volume dos seus auscultadores intra-auriculares suficientemente baixo de maneira a ouvir as pessoas a falar, assim como sons que possam alertá-lo para condições perigosas, e proteger melhor a sua audição. Reveja e siga as leis e regulamentos do seu país no que diz respeito ao uso de auscultadores e dispositivos quando conduzir ou andar de bicicleta.



A exposição frequente ou prolongada a ruídos ou sons intensos quando usar auscultadores pode causar perda auditiva temporária ou permanente. A perda de audição causada por ruídos e potenciais problemas auditivos variam conforme a sensibilidade individual. Minimize a exposição a ruídos ou sons intensos quando da utilização dos seus auscultadores intra-auriculares. Afim de minimizar danos auditivos potenciais, mantenha o volume suficientemente baixo de tal maneira que possa continuar uma conversa com pessoas próximas.

Direitos autorais 2024 Sitecom Europe B.V. Todos os direitos reservados.

A marca Bluetooth® e os logótipos são marcas registadas propriedade da Bluetooth SIG, e qualquer uso dessas marcas pela Sitecom Europe B.V. está sob licença.

RO - Specifications

Fresh 'n Rebel căști ANC hibride True Wireless 3ATW2100 v1 001

- Versiune Bluetooth: 5.4
- Raza de acoperire: până la 10 m
- Bandă frecvență de operare: 2402 - 2480 MHz
- Puterea maximă transmisă prin frecvență radio: 4.27 dBm / 2.67 mW
- Diametrul driver-ului: 2 x 10 mm
- Sensibilitate: 100 dB $\pm$ 3 dB
- Răspuns în frecvență: 20 Hz – 20 kHz
- Impedanță: 16 Ω $\pm$ 15%
- Capacitatea bateriei (căști): 35 mAh
- Capacitatea bateriei (carcasă de încărcare): 400mAh
- Încărcare baterie: USB-C 5.0 V
- Timp de redare în căști per ciclu de încărcare: 6 ore (5 ore cu ANC/AMBIENT)*
- Timp de redare total, incluzând reincărcările: 30 de ore (25 de ore cu ANC/AMBIENT)*
- Timp de încărcare al carcasei de încărcare: 2 ore
- Timp de încărcare a căștilor: 1.5 ore
- Microfon integrat
- Reducere hibridă a zgomotului ANC: până la 30 dB
- Acceptă modul Ambient
- Microfon Dublu ENC pentru apeluri clare
- Suporta conexiune multipunct
- Cablu de încărcare: USB-A la USB-C, 20 cm

*cu volum la 50%

AVERTISMENT

Urmați întotdeauna îndeaproape toate instrucțiunile și avertismentele. Nu dezasamblați sau modificați. Nu deschideți și nu reparați singur dispozitivul. Nu scufundați în lichide. Nu expuneți excesiv la lichide. Nu utilizați și nu depozitați în medii umede sau ude. Nu expuneți la căldură excesivă sau la foc deschis. Evitați schimbările bruște de temperatură. Nu ardeți sau incinerati. **ATENȚIE:** Acest produs conține baterii reincărcabile cu litiu de 3.7 V 400 mAh și 35 mAh. Nu deschideți dispozitivul și nu încercați să recuperați sau să înlocuiți bateria. Există pericol de explozie atunci când bateria nu este manipulată corespunzător. Nu aruncați dispozitivul împreună cu alte deșeur. Pentru a evita o posibilă poluare a mediului, dispozitivul trebuie aruncat la un centru de reciclare. Pentru a reduce riscul potențial de rănire sau deces din cauza distragerii atenției, nu folosiți căști intraauriculare în timp ce conduceți, folosiți utilaje, mergeți cu bicicleta, mergeți pe jos sau vă implicați în alte activități care necesită atenția totală. Păstrați întotdeauna volumul căștilor intraauriculare suficient de scăzut pentru a auzi oamenii vorbind, sunetele care ar putea să vă avertizeze privitor la potențiale pericole, și ca să vă protejați mai bine auzul. Consultați și respectați legile și regulamentele din țara dvs. privind utilizarea căștilor și a dispozitivelor atunci când conduceți sau mergeți cu bicicleta.



Expunerea regulată sau prelungită la zgomot sau sunete puternice atunci când utilizați căștile poate duce la pierderea temporară sau permanentă a auzului. Susceptibilitatea la pierderea auzului indusă de zgomot și potențialele probleme de auz variază de la persoană la persoană. Minimizați expunerea la zgomot sau sunete puternice atunci când utilizați căștile. Pentru a minimiza posibilitatea de deteriorare a auzului, mențineți volumul suficient de scăzut pentru a putea avea o conversație cu persoanele din apropiere.

Copyright 2024 Sitecom Europe B.V. Toate drepturile rezervate.

Marca verbală și siglele Bluetooth® sunt mărci comerciale înregistrate deținute de Bluetooth SIG și orice utilizare a acestor mărci de către Sitecom Europe B.V. este sub licență.



SI - Specifikacije

Fresh 'n Rebel True Wireless hibridne ANC ušesne slušalky 3ATW2100 v1 001

- Bluetooth 5.4
- Območje delovanja: ≥ 10 m
- Delovni frekvenčni pas: od 2402 do 2480 MHz
- Največja oddana radiofrekvenčna moč: 4.27 dBm / 2.67 mW
- Premer gonilnika: 2 x 10 mm
- Občutljivost: 100 dB $\pm$ 3 dB
- Frekvenčni odziv: 20 Hz – 20 kHz
- Impedanca: 16 Ω $\pm$ 15 %
- Kapaciteta baterije (ušesne slušalky): 35 mAh
- Kapaciteta baterije (polnilni etui): 400 mAh
- Polnjenje baterije: USB-C 5.0 V
- Čas predvajanja slušalk na polnjenje: 6 ur (5 ur z ANC/AMBIENT)*
- Skupni čas predvajanja: 30 ur (25 ur z ANC/AMBIENT)*
- Čas polnjenja polnilnega etuija: 2 uri
- Čas polnjenja ušesnih slušalk: 1.5 ure
- Integriran mikrofón
- Hibridno zmanjšanje hrupa ANC: do 30 dB
- Podpira okoljski način
- Dvojni Mikrofón ENC za kristalno čiste klice
- Podpira večtočkovno povezavo
- Polnilni kabel: iz USB-A na USB-C, 20 cm

*z glasnostjo pri 50 %

OPOZORILO

Vedno natančno upoštevajte vsa navodila in opozorila. Ne razstavljajte ali spreminjajte. Naprave ne odpirajte ali popravljajte sami. Ne izpostavljajte tekočinam. Ne uporabljajte in ne shranjujte v vlažnem ali mokrem okolju. Ne izpostavljajte previsoki vročini ali odprtemu ognju. Izogibajte se nenadnim spremembam temperature. Ne kurite ali sežigajte. PREVIDNO: Ta izdelek vsebuje litijve baterije za ponovno polnjenje 3.7 V 400 mAh in 35 mAh. Naprave ne odpirajte in ne poskušajte odstraniti ali zamenjati baterije. Obstaja nevarnost eksplozije, če z baterijo ne ravirate pravilno. Naprave ne zavrzite skupaj z drugimi odpadki. Da bi se izognili morebitnemu onesnaževanju okolja, je napravo treba oddati v center za recikliranje. Da zmanjšate morebitno tveganje za telesne poškodbe ali smrt zaradi odvrčanja pozornosti, ne uporabljajte slušalk za v uho med vožnjo, upravljanjem strojev, kolesarjenjem, hojo ali drugimi dejavnostmi, ki zahtevajo vašo popolno pozornost. Glasnost v slušalkah za v uho naj bo vedno dovolj nizka, da slišite govor ljudi, zvoke, ki vas lahko opozorijo na nevarne razmere, in bolje zaščitite svoj sluh. Preglejte in upoštevajte zakone in predpise v vaši državi o uporabi slušalk in naprav med vožnjo ali kolesarjenjem.



Pogosta ali dolgotrajna izpostavljenost glasnemu hrupu ali zvoku pri uporabi slušalk lahko povzročičasno ali trajno izgubo sluha. Posameznikova dovzetnost za izgubo sluha zaradi hrupa in morebitne težave s sluhom se razlikuje. Pri uporabi vaših slušalk za v uho zmanjšajte svojo izpostavljenost glasnemu hrupu ali zvoku. Da zmanjšate možnost poškodbe sluha, naj bo glasnost dovolj nizka, da se lahko pogovarjate z ljudmi v bližini.

Avtorske pravice 2024 Sitecom Europe B.V. Vse pravice pridržane.

Besedna znamka in logotipi Bluetooth® so registrirane blagovne znamke v lasti družbe Bluetooth SIG, vsaka uporaba teh znamk s strani Sitecom Europe B.V. pa je licencirana.

SK - Technické údaje

Fresh 'n Rebel True Wireless bezdrátové hybridní sluchadla s aktivním potlačením hluku 3ATW2100 v1 001

- Bluetooth 5.4
- Pracovní rozsah: ≥ 10 m
- Převáděkové frekvenční pásmo: 2402 až 2480 MHz
- Maximální přenášený rádiový frekvenční výkon: 4.27 dBm / 2.67 mW
- Příměr vodiča: 2 x 10 mm
- Čitlivost: 100 dB $\pm$ 3 dB
- Frekvenční rozsah: 20 Hz – 20 kHz
- Impedancia: 16 Ω $\pm$ 15 %
- Kapacita batérie (sluchadlá): 35 mAh
- Kapacita batérie (nabíjacíe puzdro): 400 mAh
- Nabíjanie batérie: USB-C 5.0 V
- Čas prehrávania sluchadiel na jedno nabitie: 6 hodín (5 hodín s ANC/AMBIENT)*
- Celkový čas prehrávania vrátane dobity: 30 hodín (25 hodín s ANC/AMBIENT)*
- Doba nabíjania nabíjacíeho puzdra: 2 hodiny
- Doba nabíjania sluchadiel: 1.5 hodiny
- Integrovaný mikrofón
- Hybridné zníženie hluku ANC: až 30 dB
- Podporuje režim okolia
- Dualný Mikrofón ENC pre krístaľovo čisté hovory
- Podporuje viacbodové pripojenie
- Nabíjací kabel: USB-A na USB-C, 20 cm

*s objemom 50 %

VÝSTRAHA

Vždy dôsledne dodržujte všetky pokyny a varovania. Nerozoberajte a neupravujte. Neotvárajte a neupravujte prístroj svojpomocne. Nevystavujte tekutinám. Nepoužívajte a neskladujte vo vlhkom, vlhkom ani mokrom prostredí. Nevystavujte nadmernému teplu ani otvorenému ohňu. Zadržte prúdový zmenám teploty. Nespalujte a nezapalujte. POZOR: Tento výrobok obsahuje dobíjacie litiové batérie 3.7 V 400 mAh a 35 mAh. Neotvárajte prístroj a nepokúšajte sa vybiť alebo vymeniť batériu. Pri nesprávnom zaobchádzaní s batériou existuje nebezpečenstvo výbuchu. Zariadenie nevyhadzujte spolu s iným odpadom. Aby sa zabránilo možnému znečisteniu životného prostredia, prístroj je potrebné zlikvidovať prostredníctvom recyklačného strediska. Aby ste znížili potenciálne riziko zranenia alebo smrti spôsobenej rozptýlením, nepoužívajte sluchadla do uší pri vedení vozidla, obsluhu strojov, bicyklov, ani iných činnostiach, ktoré si vyžadujú vašu osobitnú pozornosť. Vždy udržiavte dostatočne nízku hlasitosť na sluchadlách do uší, aby ste počuli hovoriť ľudí, zvuky, ktoré vás môžu upozorniť na nebezpečné podmienky, a lepšie chrániť svoj sluch. Pri jazde na bicykli si prečítajte a dodržujte zákony a nariadenia týkajúce sa používania sluchadiel a zariadení vo vašej krajine.



Časté alebo dlhodobé vystavenie silnému hluku alebo zvukom pri používaní sluchadiel môže spôsobiť dočasnú alebo trvalú stratu sluchu. Individuálna náchylnosť k strate sluchu spôsobenej hlukom a potenciálnym problémom so sluchom sa líši. Pri používaní sluchadiel do uší minimalizujte vystavenie hlasným zvukom alebo zvukom. Aby ste minimalizovali riziko poškodenia sluchu, udržiavte dostatočne nízku hlasitosť, aby ste mohli viesť rozhovor s ľuďmi v okolí.

Copyright 2024 Sitecom Europe B.V. Všetky práva vyhradené.

Slovná značka a logá Bluetooth® sú registrované ochranné známky vlastnené spoločnosťou Bluetooth SIG a akékoľvek použitie týchto značiek spoločnosťou Sitecom Europe B.V. je na základe licencie.



Legal & Compliance information

EN - General information

Product: Fresh 'n Rebel True Wireless hybrid ANC earbuds

Model Number: 3ATW2100 v1 001

Manufacturer: Sitecom Europe B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, The Netherlands

www.freshnrebel.com



Conformity information

Hereby, Sitecom Europe B.V. declares that this radio equipment product is in compliance with Directive 2014/53 EU (RED) and all other applicable EU Regulations. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://www.freshnrebel.com/cedoc/3ATW2100.pdf>

Operating frequency band: 2402 to 2480 MHz

Maximum radio-frequency power transmitted: 4.27 dBm / 2.67 mW



Disposal of the device

The crossed out wheeled bin symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste. Electronic and Electrical Equipment not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances. Please dispose of responsibly at an approved waste or recycling facility.

DE - Allgemeine Informationen

Produkt: Fresh 'n Rebel True Wireless Hybrid-ANC-Ohrhörer

Modellnummer: 3ATW2100 v1 001

Hersteller: Sitecom Europe B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Niederlande

www.freshnrebel.com



Konformitätsinformation

Hiermit erklärt Sitecom Europe B.V., dass dieses Funkgeräteprodukt mit der Richtlinie 2014/53 EU (RED) und allen anderen anwendbaren EU-Richtlinien übereinstimmt.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<https://www.freshnrebel.com/cedoc/3ATW2100.pdf>

Betriebsfrequenzbereich: 2402 bis 2480 MHz

Maximale übertragene Hochfrequenzleistung: 4.27 dBm / 2.67 mW



Entsorgung des Geräts

Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. Client Name bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

BG - Обща информация

Продукт: Fresh 'n Rebel Напълно безжични хибридни ANC слушалки

Номер на модела: 3ATW2100 v1 001

Производител: Sitecom Europe B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Нидерландия

www.freshnrebel.com



Информация за съответствие

С настоящото Sitecom Europe B.V. декларира, че този продукт радио оборудване е в съответствие с Директива 2014/53 EU (RED) и всички други приложими регламенти на ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:

<https://www.freshnrebel.com/cedoc/3ATW2100.pdf>

Работна честотна лента: 2402 до 2480 MHz

Максимална предавана радиочестотна мощност: 4.27 dBm / 2.67 mW



Изхвърляне

Символът със зачеркнат кош за боклук означава, че този продукт не трябва да се изхвърля с обикновените битови отпадъци. Електронното и електрическото оборудване, което не е включено в процеса на селективно сортиране, е потенциално опасно за околната среда и човешкото здраве поради наличието на опасни вещества. Моля, изхвърлете отговорно в одобрено съоръжение за отпадъци или рециклиране.

CZ - Obecné informace

Produkt: Fresh 'n Rebel True Wireless bezdrátová hybridní sluchátka s aktivním potlačením hluku

Číslo modelu: 3ATW2100 v1 001

Výrobce: Sitecom Europe B.V., Lindebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Nizozemí

www.freshnrebel.com



Informace o shodě

Společnost Sitecom Europe B.V. tímto prohlašuje, že toto rádiové zařízení je ve shodě se směrnici 2014/53 EU (RED) a všemi dalšími příslušnými nařízeními EU. Úplné znění prohlášení EU o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: <https://www.freshnrebel.com/cedoc/3ATW2100.pdf>

Provozní frekvenční pásmo: 2402 až 2480 MHz

Maximální přenášený vysokofrekvenční výkon: 4.27 dBm / 2.67 mW



Likvidace zařízení

Symbol přeškrtnuté nádoby na odpad znamená, že tento výrobek nesmí být likvidován společně s běžným domovním odpadem. Elektronická a elektrická zařízení, která nejsou zahrnuta do procesu selektivního třídění, jsou kvůli přítomnosti nebezpečných látek v nich potenciálně nebezpečná pro životní prostředí a lidské zdraví. Odnešte je do schváleného zařízení pro nakládání s odpady nebo recyklaci.

ES - Información general

Producto: Fresh 'n Rebel auriculares ANC híbridos True Wireless

Número de modelo: 3ATW2100 v1 001

Fabricante: Sitecom Europe B.V., Lindebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Países Bajos

www.freshnrebel.com



Información de conformidad

Por la presente, Sitecom Europe B.V. declara que este producto de equipo de radio cumple con la Directiva 2014/53 UE (RED) y todas las demás regulaciones de la UE aplicables. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet:

<https://www.freshnrebel.com/cedoc/3ATW2100.pdf>

Banda de frecuencia de funcionamiento: 2402 a 2480 MHz

Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida: 4.27 dBm / 2.67 mW



Eliminación del dispositivo

El símbolo del contenedor de basura tachado significa que este producto no debe eliminarse con los residuos domésticos normales. Los aparatos electrónicos y eléctricos no incluidos en el proceso de clasificación selectiva son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas. Por favor, deséchelos de forma responsable en una instalación de residuos o de reciclaje autorizada.

FR - Informations générales

Produit : Fresh 'n Rebel écouteurs ANC hybrides True Wireless

Numéro de modèle : 3ATW2100 v1 001

Fabricant : Sitecom Europe B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Pays-Bas

www.freshnrebel.com



FR
Cet
appareil
se
recycle

A DÉPOSER
EN MAGASIN



OU À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairemiedesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Informations sur la conformité

Par la présente, Sitecom Europe B.V. déclare que cet équipement radio est conforme à la directive 2014/53 UE (RED) et à toutes les autres réglementations européennes applicables. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse internet suivante :

<https://www.freshnrebel.com/cedoc/3ATW2100.pdf>

Bande de fréquence de fonctionnement : 2402 à 2480 MHz

Puissance radiofréquence maximale transmise :

4.27 dBm / 2.67 mW

Élimination de l'appareil

Le symbole de la poubelle barrée signifie que ce produit ne peut pas être éliminé avec les déchets ménagers usuels. Les équipements électroniques et électriques non compris dans le processus de tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses. Veuillez les éliminer de manière responsable dans des centres approuvés de traitement ou recyclage des déchets.

GR - Γενικές πληροφορίες

Προϊόν: Fresh 'n Rebel ακουστικά True Wireless με υβριδική ενεργή ακύρωση θορύβου (ANC)

Αριθμός μοντέλου: 3ATW2100 v1 001

Κατασκευαστής: Sitecom Europe B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Κάτω Χώρες

www.freshnrebel.com



Πληροφορίες συμμόρφωσης

Δια του παρόντος, η Sitecom Europe B.V. δηλώνει ότι αυτό το προϊόν ραδιοεξοπλισμού συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53 ΕΕ (RED) και όλους τους άλλους ισχύοντες κανονισμούς της ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διαδικτυακή διεύθυνση:

<https://www.freshnrebel.com/cedoc/3ATW2100.pdf>

Ζώνη συχνοτήτων λειτουργίας: 2.402 έως 2.480 MHz

Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνοτήτων που μεταδίδεται: 4.27 dBm / 2.67 mW



Απόρριψη της συσκευής

Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου απορριμάτων σημαίνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται με τα συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα. Ηλεκτρονικός και ηλεκτρολογικός εξοπλισμός που δεν περιλαμβάνεται στη διαδικασία επιλεκτικής διαλογής είναι δυνητικά επικίνδυνος για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία λόγω της παρουσίας επικίνδυνων ουσιών. Απορρίψτε με υπευθυνότητα σε εγκεκριμένη εγκατάσταση απορριμμάτων ή ανακύκλωσης.

HR - Opće informacije

Proizvod: Fresh 'n Rebel True Wireless hibridne ANC slušalice

Broj modela: 3ATW2100 v1 001

Proizvođač: Sitecom Europe B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Nizozemska

www.freshnrebel.com



Informacije o sukladnosti

Ovime Sitecom Europe B.V. izjavljuje da je ovaj proizvod radijske opreme u skladu s Direktivom 2014/53 EU (RED) i svim drugim primjenjivim propisima EU. Potpuni tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internet adresi: <https://www.freshnrebel.com/cedoc/3ATW2100.pdf>

Radni frekvencijski pojas: 2402 do 2480 MHz

Maksimalna emitirana radiofrekvencijska snaga: 4.27 dBm / 2.67 mW



Zbrinjavanje uređaja

Simbol prekrížene kante za smeće znači da se ovaj proizvod ne smije odlagati s uobičajenim kućnim otpadom. Elektronička i električna oprema koja nije uključena u proces selektivnog razvrstavanja potencijalno je opasna za okoliš i zdravlje ljudi zbog prisutnosti opasnih tvari. Molimo te da ga odgovorno odložiš u odobrenom postrojenju za odlaganje otpada ili reciklažu.

IT - Informazioni generali

Prodotto: Fresh 'n Rebel auricolari True Wireless con ANC ibrida

Numero di modello: 3ATW2100 v1 001

Produttore: Sitecom Europe B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Paesi Bassi

www.freshnrebel.com



Informazioni generali sulla conformità del prodotto

Con la presente, Sitecom Europe B.V. dichiara che la presente apparecchiatura radio è conforme alla direttiva 2014/53/UE e a tutte le altre regolamentazioni UE applicabili.

L'integrità della dichiarazione di conformità UE è disponibile su:

<https://www.freshnrebel.com/cedoc/3ATW2100.pdf>

Banda di frequenza operativa: da 2402 a 2480 MHz

Massima potenza a radiofrequenza trasmessa: 4.27 dBm / 2.67 mW



Smaltimento del dispositivo

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. I dispositivi elettronici ed elettrici non inclusi in un processo di riciclo sono potenzialmente pericolosi per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose. Si prega di smaltire l'apparecchiatura in modo responsabile presso centri idonei di raccolta differenziata o di consegnarla al rivenditore seguendo una delle seguenti modalità: • nel caso di apparecchiature di piccolissime dimensioni (dimensioni esterne inferiori a 25 cm), consegna gratuita senza obbligo di acquisto nei negozi con superficie di vendita di apparecchiature elettriche ed elettroniche superiore ai 400 mq (modalità "uno contro zero"). Per i negozi con superficie inferiore tale modalità è facoltativa. • nel caso di apparecchiature di dimensioni esterne superiori a 25 cm, consegna gratuita al rivenditore all'atto dell'acquisto di un prodotto equivalente (modalità "uno contro uno").

NL - Algemene informatie

Product: Fresh 'n Rebel True Wireless hybride ANC oordopjes

Modelnummer: 3ATW2100 v1 001

Fabrikant: Sitecom Europe B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Nederland

www.freshnrebel.com



Informatie over conformiteit

Bij dezen verklaart Sitecom Europe B.V. dat deze radioapparatuur voldoet aan EU-richtlijn 2014/53 (RED) en alle overige toepasselijke EU-richtlijnen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar via het volgende internetadres:

<https://www.freshnrebel.com/cedoc/3ATW2100.pdf>

Werkfrequentieband: 2402 tot 2480 MHz

Maximale overgedragen radiofrequente stroom: 4.27 dBm / 2.67 mW

Afvoeren van het apparaat

Het symbool van de doorgekruiste vuilniscontainer betekent dat dit product niet met het gewone huisvuil mag worden weggegooid. Elektronische en elektrische apparatuur die niet is opgenomen in het selectieve afvalsorteringsproces is potentieel gevaarlijk voor het milieu en de menselijke gezondheid vanwege de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen. Voer deze op verantwoorde wijze af bij een erkend afvalverwerkings- of recyclingbedrijf.



PL - Informacje ogólne

Produkt: Fresh 'n Rebel słuchawki True Wireless z hybrydowym ANC

Numer modelu: 3ATW2100 v1 001

Producent: Sitecom Europe B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Holandia

www.freshnrebel.com



Informacje o zgodności

Sitecom Europe B.V. niniejszym oświadcza, że ten sprzęt radiowy jest zgodny z Dyrektywą 2014/53 UE (RED) oraz innymi obowiązującymi przepisami UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod adresem URL: <https://www.freshnrebel.com/cedoc/3ATW2100.pdf>

Pasma częstotliwości roboczej: od 2402 do 2480 MHz

Maksymalna moc transmisji radiowej: 4.27 dBm / 2.67 mW

Utylizacja urządzenia

Symbol przekreślonego kołowego kontenera na odpady oznacza, że tego produktu nie można wyrzucać wraz z innymi odpadami gospodarstwa domowego. Ze względu na obecność niebezpiecznych substancji, mieszanin lub części składowych urządzenia elektryczne i elektroniczne, niepodlegające procesowi selektywnego sortowania są potencjalnie niebezpieczne dla środowiska i zdrowia ludzi. Produkt należy zutylizować w sposób odpowiedzialny w zatwierdzonym zakładzie utylizacji odpadów lub recyklingu.



PT - Informação geral

Produto: Fresh'n Rebel auriculares ANC híbridos True Wireless

Número de Modelo: 3ATW2100 v1 001

Fabricante: Sitecom Europe B.V., Lindebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Países Baixos

www.freshnrebel.com



Informação sobre a conformidade

Por este meio, a Sitecom Europe B.V. declara que este produto de equipamento de rádio está em conformidade com a Diretiva 2014/53 UE (RED) e todos os outros regulamentos da UE aplicáveis.

O texto completo da declaração da UE de conformidade está disponível no seguinte endereço da Internet: <https://www.freshnrebel.com/cedoc/3ATW2100.pdf>

Faixa de frequências de funcionamento: 2402 a 2480 MHz

Potência máxima de radiofrequência transmitida: 4.27 dBm / 2.67 mW

Eliminação do dispositivo

O símbolo do contentor de lixo sobre rodas riscado significa que este produto não deve ser eliminado com os resíduos domésticos. Os equipamentos eletrónicos e elétricos não incluídos no processo de separação seletiva são potencialmente perigosos para o ambiente e para a saúde humana devido à presença de substâncias perigosas. Por favor, elimine-o de forma responsável num centro de reciclagem de resíduos aprovado.



RO - Informații generale

Produs: Fresh 'n Rebel căști ANC hibride True Wireless

Număr model: 3ATW2100 v1 001

Producător: Sitecom Europe B.V., Lindebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Țările de Jos

www.freshnrebel.com



Informații de conformitate

Prin prezenta, Sitecom Europe B.V. declară că acest echipament radio este în conformitate cu Directiva 2014/53 UE (RED) și cu toate celelalte reglementări UE aplicabile. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă de internet:

<https://www.freshnrebel.com/cedoc/3ATW2100.pdf>

Bandă frecvență de operare: 2402 - 2480 MHz

Puterea maximă transmisă prin frecvență radio: 4.27 dBm / 2.67 mW

Eliminarea aparatului

Simbolul un coș de gunoi încercuit și tăiat indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile menajere uzuale. Echipamentele Electrice și Electronice care nu sunt incluse în sistemul de colectare selectivă a deșeurilor pot fi potențial dăunătoare pentru mediul înconjurător și sănătatea umană datorită prezenței substanțelor periculoase. Vă rugăm să le eliminați în mod responsabil la o unitate autorizată de colectare sau reciclare a deșeurilor.



SI - Splošne informacije

Izdelek: Fresh 'n Rebel True Wireless hibridne ANC ušesne slušalke

Številka modela: 3ATW2100 v1 001

Proizvajalec: Sitecom Europe B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Nizozemska

www.freshnrebel.com



Podatki o skladnosti

S tem Sitecom Europe B.V. izjavlja, da je ta izdelek radijske opreme v skladu z Direktivo 2014/53 EU (RED) in vsemi drugimi veljavnimi predpisi EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <https://www.freshnrebel.com/cedoc/3ATW2100.pdf>

Delovni frekvenčni pas: od 2402 do 2480 MHz

Največja oddana radiofrekvenčna moč: 4.27 dBm / 2.67 mW

Odstranjevanje naprave

Simbol prečrtanega smetnjaka s kolesi, pomeni, da tega izdelka ne smete odlagati z običajnimi gospodinjstskimi odpadki. Elektronska in električna oprema, ki ni vključena v postopek selektivnega sortiranja, je zaradi prisotnosti nevarnih snovi potencialno nevarna za okolje in zdravje ljudi. Odstranite odgovorno v odobrenem obratu za ravnanje z odpadki ali obratu za recikliranje.



SK - Všeobecné informácie

Produkt: Fresh 'n Rebel True Wireless bezdrôtové hybridné slúchadlá s aktívnym potlačením hluku

Číslo modelu: 3ATW2100 v1 001

Výrobca: Sitecom Europe B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Holandsko

www.freshnrebel.com



Informácie o zhode

Týmto spoločnosť Sitecom Europe B.V. vyhlasuje, že tento produkt rádiového zariadenia je v súlade so smernicou 2014/53 EÚ (RED) a všetkými ostatnými príslušnými predpismi EÚ. Plné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

<https://www.freshnrebel.com/cedoc/3ATW2100.pdf>

Pracovné frekvenčné pásmo: 2402 až 2480 MHz

Maximálny prenášaný vysokofrekvenčný výkon: 4.27 dBm / 2.67 mW

Likvidácia prístroja

Symbol preškrtnutej nádoby na odpad znamená, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s bežným komunálnym odpadom. Elektronické a elektrické zariadenia, ktoré nebudú likvidované procesom selektívneho triedenia, predstavujú z dôvodu prítomnosti nebezpečných látok potenciálne nebezpečenstvo pre životné prostredie a ľudské zdravie. Zlikvidujte ich zodpovedne cez schválené zariadenia na uloženie alebo recykliáciu odpadu.



EN - The packaging materials have been selected for their environmental friendliness and are recyclable. Dispose of packaging materials which are no longer needed in accordance with applicable local regulations. / **DE** - Die Verpackungsmaterialien wurden aufgrund ihrer Umweltfreundlichkeit ausgewählt und sind recycelbar. Bitte entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den nationalen und lokalen Gesetzen und Vorschriften. / **BG** - Опаковъчните материали са избрани поради тяхната екологичност и могат да се рециклират. Изхвърлете опаковъчните материали, които вече не са необходими, в съответствие с приложимите местни разпоредби. / **CZ** - Obalové materiály byly vybrány pro jejich šetrnost k životnímu prostředí a jsou recyklovatelné. Nepotřebné obalové materiály zlikvidujte v souladu s platnými místními předpisy. / **ES** - Los materiales de embalaje han sido seleccionados por su respeto al medio ambiente y son reciclables. Deseche los materiales de embalaje que ya no necesite de acuerdo con las regulaciones locales aplicables. / **FR** - Les matériaux d'emballage ont été sélectionnés pour leur respect de l'environnement et sont recyclables. Éliminer les matériaux d'emballage qui ne sont plus nécessaires conformément aux réglementations locales applicables. / **GR** - Τα υλικά συσκευασίας έχουν επιλεγεί για τη φιλικότητα προς το περιβάλλον και είναι ανακυκλώσιμα. Απορρίψτε τα υλικά συσκευασίας που δεν χρειάζεστε πλέον σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς. / **HR** - Materijali za pakiranje odabrani su zbog svoje ekološke prihvatljivosti i mogu se reciklirati. Materijale za pakiranje koji više nisu potrebni odložite u skladu s važećim lokalnim propisima. / **IT** - I nostri materiali di imballaggio sono riciclabili e selezionati in virtù della loro compatibilità ambientale. Smaltire i materiali di imballaggio in conformità con le normative locali vigenti. / **NL** - De verpakingsmaterialen zijn geselecteerd op basis van hun milieuvriendelijkheid en zijn recyclebaar. Verpakingsmateriaal dat niet meer nodig is, dient volgens toepasselijke plaatselijke voorschriften afgevoerd te worden. / **PL** - Materiały opakowaniowe zostały wybrane ze względu na ich przyjazność dla środowiska i nadają się do recyklingu. Niepotrzebne już materiały opakowaniowe należy usuwać zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami. / **PT** - Os nossos materiais de embalagem são recicláveis e seleccionados em virtude da sua compatibilidade ambiental. Descarte os materiais de embalagem que já não sejam necessários de acordo com os regulamentos locais aplicáveis. / **RO** - Materialele de ambalare au fost selectate pentru respectarea mediului și sunt reciclabile. Eliminați materialele de ambalaj care nu mai sunt necesare în conformitate cu reglementările locale aplicabile. / **SI** - Mbalaža je bila izbrana na temelju prijaznosti do okolja in jo je mogoče reciklirati. Embalažo, ki je ne potrebujete več, zavrzite v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi. / **SK** - Obalové materiály boli vybrané pre ich šetrnosť k životnému prostrediu a sú recyklovateľné. Nepotrebné obalové materiály zlikvidujte v súlade s platnými miestnymi predpismi.

PACKAGING RECYCLING	
Covers	Blister
Paperboard	Plastic
	
PAPER COLLECTION	PLASTIC COLLECTION
Raccolta differenziata dei rifiuti. Controlla le linee guida del tuo comune.	
Carte	Blister
Carta P&P 21	Carta PET 01
Raccolta carta e cartone	Raccolta plastica



Séparez les éléments avant de trier



EN - The power delivered by the charger must be between min 1 Watt required by the radio equipment, and max 2.5 Watt in order to achieve the maximum charging speed. / **DE** - Die vom Ladegerät gelieferte Leistung muss zwischen mindestens 1 Watt, wie sie das Funkgerät benötigt, und höchstens 2.5 Watt liegen, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen. / **BG** - Мощността, доставяна от зарядното устройство, трябва да бъде между мин. 1 ват, изискван от радиооборудването, и максимум 2.5 вата, за да се постигне максимална скорост на зареждане. / **CZ** - Výkon dodávaný nabíječkou musí být mezi minimálně 1 Watt požadovaným rádiovým zařízením a maximálně 2.5 Watt, aby bylo dosaženo maximální rychlosti nabíjení. / **ES** - La potencia suministrada por el cargador debe estar comprendida entre el mínimo de 1 Watt requerido por el equipo de radio y el máximo de 2.5 Watt para alcanzar la máxima velocidad de carga. / **FR** - La puissance fournie par le chargeur doit être comprise entre 1 Watt minimum requis par l'équipement radio et 2.5 Watt maximum afin d'atteindre la vitesse de charge maximale. / **GR** - Η ισχύς που παρέχεται από τον φορτιστή πρέπει να είναι μεταξύ 1 Watt που απαιτείται από τον ραδιοεξοπλισμό και έως 2.5 Watt για να επιτευχθεί η μέγιστη ταχύτητα φόρτισης. / **HR** - Snaga koju isporučuje punjač mora biti između najmanje 1 Watt potrebnog za radio opremu i najviše 2.5 Watt kako bi se postigla maksimalna brzina punjenja. / **IT** - Per raggiungere la massima velocità di ricarica, la potenza erogata dal caricabatterie dev'essere compresa tra minimo 1 Watt richiesto dall'apparecchiatura radio e massimo 2.5 Watt. / **NL** - Het vermogen dat door de lader wordt geleverd, moet tussen minimaal 1 Watt, nodig voor de radioapparatuur, en maximaal 2.5 Watt liggen om de maximale laadsnelheid te bereiken. / **PL** - Moc dostarczana przez ładowarkę musi wynosić od min. 1 Watt, minimalnej wartości wymaganej przez sprzęt radiowy, do maks. 2.5 Watt, co zapewni maksymalną prędkość ładowania. / **PT** - A potência fornecida pelo carregador deve situar-se entre 1 Watt, que é o mínimo exigido pelo equipamento rádio, e 2.5 Watt para atingir a velocidade máxima de carregamento. / **RO** - Puterea furnizată de încărcător trebuie să fie cuprinsă între min. 1 Watt, necesar pentru echipamentul radio, și max. 2.5 Watt, pentru a obține viteză maximă de încărcare. / **SI** - Moč, ki jo zagotavlja polnilnik, mora biti med najmanj 1 Watt, ki ga zahteva radijska oprema, in največ 2.5 Watt, da se doseže največja hitrost polnjenja. / **SK** - Výkon dodávaný nabíjačkou musí byť medzi minimálne 1 Watt požadovaných rádiovým zariadením a maximálne 2.5 Watt, aby sa dosiahla maximálna rýchlosť nabíjania.

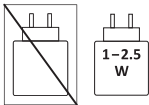




Keep in touch:



freshnrebel.com
#freshnrebel



MADE IN CHINA